



30. Breisgau Triathlon Moyenne distance

Date/lieu: Dimanche, le 22 août 2021
Départ : Riegel – Müllersee 10:00 heure
Arrivée: Terrain de sport, Malterdingen
Am Sportplatz 1
79364 Malterdingen

Distance : 2,0 km | 80 km | 21 km

Organisateur : Triathlon Nördlicher Breisgau e.V.
Schlösslestraße 5b
D-79183 Waldkirch
www.breisgau-triathlon.de
organisation@breisgau-triathlon.de

Coordonnées bancaires :

Sparkasse Freiburg
IBAN : DE 70 6805 0101 0020 0660 48
SWIFT BIC : FRSPDE 66

Organigramme d'organisation :

Directeurs de course : M. Wahrheit, M. Reichert,
S. Bockstatt
Responsable natation : A. Nönninger
Responsable vélo : M. Reichert, N. Strecker
Responsable course à pied : J. Zipse
Responsable aires de natation : A. Nönninger
Respons. aires de transit./arrivée: S. Bockstatt, M. Bockstatt
Respons. zones de ravitaillement : U. Schwer
Respons. bureau d'inscriptions : R. Striegel
Respons. informatique + web : I. Lenzing
Respons. catering : B. Bodemer, M. Müller
Respons. relations publiques : S. Bockstatt, Wintergerst
Respons. relations graphique : C. Kesselring

Tribunal de compétition:

Chef de groupe et arbitre de la compétition

Commission d'arbitrage:

Représentant de l'association (Président)
Représentant de l'organisation
Représentant du juge de la compétition

Généralités:

Les conditions de participation suivantes règlent les relations légales entre les participants et l'organisateur de l'évènement Breisgau Triathlon. L'organisateur responsable de l'évènement est le club TNB Malterdingen, propriétaire Marco Wahrheit. Les conditions de participation suivantes sont exclusivement valables pour la relation d'affaires entre TNB Malterdingen (appelé organisateur par la suite) et le participant dans la version valable à la date de l'inscription ou dans la version actuelle quand elle est plus favorable pour le participant. L'organisateur ne valide pas des conditions déviantes sauf s'il les approuvera par écrit.

Règlement de cours:

L'organisateur applique les règles de la « Deutsche Triathlon Union » (antidopage, arbitrage...) ainsi que le règlement juridique, procédural et disciplinaire. Le règlement complet est disponible le jour de la compétition auprès de l'organisateur dans le bureau d'inscriptions. Avec son inscription, l'athlète reconnaît et accepte le règlement de la DTU (Deutsche Triathlon Union) ainsi que le règlement juridique, procédural et disciplinaire. Ce règlement sert à un bon déroulement de la compétition ainsi qu'une égalité des chances et n'est pas contestable juridiquement. Le respect et l'acceptation de ces règles sont les conditions de base pour la participation à la compétition. Chaque participant est lui-

même responsable pour la sécurité technique de son équipement et doit vérifier qu'elle correspond au règlement.

Autorisation de participation:

Inscription individuelle:

- a) avec une licence fédérale valide de leur pays ou
- b) avec une licence/pass journée.

Les dossards ne seront que distribués sous présentation d'une licence valide ! Une licence journée peut être demandé pour 25 € lors de l'inscription.

L'âge minimum de 20 ans est requis pour une inscription en individuel. L'âge minimum requis pour les participants relais est de 18 ans le jour de la compétition.

SVP virer le montant pour la licence journée ensemble avec le tarif de départ.

Les participants relais n'ont pas besoin de posséder une licence journée.

Inscriptions:

- a) L'inscription doit s'effectuer en ligne via internet sur le site web suivant:

www.breisgau-triathlon.de

La déclinaison de responsabilité est à **signer personnellement** au bureau d'inscriptions lors du retrait des dossards. **Le droit à une participation à la compétition ne devient que valable après la réception du paiement** sur le compte bancaire cité ci-dessus, pourvu que la compétition ne soit pas complète. **La liste des participants** peut être vu sur internet.

- b) Chaque participant est prié **de retirer ses dossards personnellement. Les dossards ne seront remis que sous présentation de la licence valide.** La licence valide ainsi qu'une pièce d'identité peuvent être demandé par l'organisateur à n'importe quel point de contrôle. Chaque athlète n'étant pas en possession d'une licence valide doit faire la demande d'une licence/pass journée lors de son inscription. **Les participants relais ne n'ont pas besoin de licence ou de licence/pass journée.**

- c) **Il est absolument impossible de changer de numéro d'ordre.**

L'inscription peut être refusée ou la participation peut être interdite quand un athlète trouble l'organisation ou quand il contrevient au règlement de compétition. Cela entre également en vigueur quand il est prévu que l'athlète va perturber l'organisation. À tout moment l'équipe d'organisation est en droit de refuser la participation à cause d'une action légale de dopage courant ou d'un délai d'exclusion en vigueur. La violation du règlement de compétition mène à la disqualification. Les participants disqualifiés en raison de fraude évidente seront exclus de la participation pour deux ans.

Nombre maximum de participants:

550 individuels

Limite d'inscription:

L'inscription en ligne se termine le 15 août 2021 à minuit ou avant que la limite de participants ne soit atteinte.

S'il reste des places de départ, une inscription tardive est possible le 21 août 2021 au bureau de la compétition et le dimanche 22 août 2021 au parking Ferromatik Milacron.

Aucun maillot de finisseur ne peut être garanti pour les athlètes qui s'inscrivent après le 08/01/2021.

Tarifs d'inscriptions individuel:

€ 120 pour les inscriptions jusqu'au 31 mars 2021
€ 140 pour les inscriptions jusqu'au 15 août 2021
€ 150 pour les inscriptions à 21./22. août 2021

Tarifs d'inscriptions relais:

€ 150 pour les inscriptions jusqu'au 31 mars 2021
€ 170 pour les inscriptions jusqu'au 15 août 2021
€ 180 pour les inscriptions à 21./22. août 2021

Tous les prix vont avec T.V.A. valable, taxe de licence et frais de location de chronomètre. Les services pour les athlètes comme ravitaillement volumineux avant et pendant la compétition, le massage, t-shirts pour les arrivés, une médaille, service médicale, les listes de résultats et les diplômes sont compris dans le tarif d'inscription.

Les frais bancaires sont à la charge du participant. Le revirement ou des chèques seulement en euros.

Pasta party :

La pasta party est incluse dans le prix d'inscription («all you can eat»). Les boissons restent à charge de l'athlète.

Les accompagnateurs peuvent acheter un bon pour la pasta party au bureau d'inscriptions pour € 6,50.

Lieu : Dans le terrain de sport, Malterdingen

Heure : Samedi le 21 août 2021 à partir de 18h30 environ.

Tombola :

Chaque participante ou participant prend automatiquement part à la tombola avec le numéro de dossard. L'achat de tickets sera possible pour €1/pièce dans la zone d'arrivée ou dans le bureau d'inscriptions.

Licence/Pass journée :

Une Licence/Pass journée pourra être acheté pour €25. Les coûts pour la licence/pass journée ne pourront pas être remboursé si l'athlète demande une licence journée lors de son inscription et fourni sa licence fédérale plus tard. Si part contre, l'athlète est dans l'attente d'une licence fédérale et ne dispose pas encore du numéro de licence, il peut lors de son inscription en ligne choisir la case « wird nachgereicht ». Si le numéro de licence n'as pas été fourni jusqu'au jour de la compétition, l'athlète serait alors dans l'obligation de payer €25.

Annulation :

Une partie des coûts d'inscriptions sera remboursée si le/la participant(e) annule sa participation par écrit (Email ou lettre/voie postale) jusqu'à la date de réception chez l'organisateur :

- jusqu'au 1 août 2021: tarif d'inscription moins € 25.

Les frais d'inscriptions ne pourront plus être remboursé après le 1 août 2021. Les éventuels frais de gestion bancaire sont à charge de l'athlète.

Si l'organisateur est obligé de modifier le déroulement ou annuler la manifestation en raison de force majeure ou pour des raisons administratives ou en cas de sécurité, l'obligation de l'organisateur envers le participant d'indemniser n'existe pas. Un remboursement complet de la cotisation sera possible, prévu que l'annulation de la manifestation est justifiée entièrement par l'organisateur. Si la manifestation doit être annulée en raison de force majeure ou si l'organisateur ne garde aucune responsabilité de l'annulation, la cotisation sera remboursée déduction faite des frais engagés par l'organisateur. Le participant est chargé de prouver que la dépense porte un dommage insignifiant.

Responsabilité et limitation de responsabilité:

L'organisateur se charge de responsabilité pour une légère violation par négligence d'obligations essentielles, dont la violation met en danger le but du contrat. L'organisateur se charge de responsabilité pour la violation d'obligations dont la réalisation rend possible la bonne exécution du contrat et dans la reconnaissance desquelles les

participants peuvent se confier habituellement. Cependant, dans ce cas, l'organisateur se charge seulement de responsabilité pour le dommage prévisible et typique pour le contrat.

L'organisateur ne se charge pas de responsabilité pour une légère violation par négligence d'obligations autres que les précédentes.

Les limitations de responsabilité précédentes ne s'appliquent pas en cas d'atteinte portée à la vie, au corps et à la santé. L'organisateur ne se charge pas de responsabilité pour des objets gardés gratuitement.

**Classes d'ages et évaluation/classement:
Conformément aux règles de la ITU/DTU, uniquement les athlètes nés à partir de 2001 ont le droit de participer.**

M = Masculin, W = Féminin. Il s'applique l'année de naissance.

M/W20-24 Années 2001 - 1997

M/W25-29 Années 1996 - 1992

M/W30-34 Années 1991 - 1987

M/W35-39 Années 1986 - 1982

M/W40-44 Années 1981 - 1977

M/W45-49 Années 1976 - 1972

M/W50-54 Années 1971 - 1967

M/W55-59 Années 1966 - 1962

M/W60-64 Années 1961 - 1957

M/W65-69 Années 1956 - 1952

M/W70-74 Années 1951 - 1947

M/W75 + Années 1946 et plus ages

Pour être classé, une classe d'âge doit comprendre au moins un participant.

Évaluation/Classement par équipe:

Chaque équipe comprend un nageur, un cycliste et un coureur. Le premier relais aura lieu dans un parc cycliste séparé et marqué. Le deuxième relais pour la course aura aussi lieu dans un terrain séparé. Les dossards des participants de l'équipe sont différents du classement individuel. La réunion de compétition, le déroulement du départ, l'approvisionnement et la remise des prix correspond au règlement. Des femmes, des hommes et des équipes mixtes sont admis. Pour les premières trois équipes de chaque catégorie, il y a des prix en nature. Participants d'équipe doivent avoir 18 ans le jour de la compétition.

Classements des prix en argent :

(uniquement pour les partants simples)

Femmes 1re - 5e place,

Hommes 1ère - 10ème place.

Prix matériels :

Partants individuels: 1ère - 3ème place dans les groupes d'âge.

Relais : 1ère - 3ème place

Horaires / Programme :

Retrait des dossards :

Samedi 21 août 2021 de 15 heures à 19 heures

Terrain de sport, Malterdingen

Dimanche 22 août 2021 de 7 heures à 9 heures à parking de l'entreprise FERROMATIK-Milacron, près de la gare DB Malterdingen/Riegel

Une inscription n'est plus possible le dimanche matin avant la course !!!!!

Briefing : Samedi 21 août 2021 à 18H00 dans le terrain de sport, Malterdingen

Dimanche 22 août 2021 à environ 09H40 au départ natation à Riegel

Check-in vélo : De 08H00 à 09H30 - zone de transition natation/vélo

Remise sac pour cap :

Le sac doit être remis au véhicule prévu à cette effet devant le check-in vélo. Les sacs seront transportés et triés par l'organisateur à l'aire de transition vélo/cap.

Départ : Dimanche 22 août 2021 à 10 heures au Müllersee à Riegel
Départ en masse

Délais / but : Natation: 1 heure, 10 minutes.
Natation + vélo: 4 heures 30 minutes
Fermeture: 6 heures, 45 minutes (environ 16h45)

Arrivée vélo : Hauptstrasse à Malterdingen, aire de transitions vélo/cap

Arrivée cap : Hauptstrasse à Malterdingen

Remise des Prix: À partir de 17H00 dans la zone d'arrivée, Hauptstrasse Malterdingen
Ensuite tirage au sort de la tombola.

Parc à vélo : Le parc à vélo de l'aire de transition vélo / cap est surveillé jusqu'à 17H30. La récupération du vélo ne peut que se faire par l'athlète lui-même sous présentation de son dossard.

Chronométrage:

Le chronométrage s'effectue à l'aide d'un système de relevé des temps mis à disposition par l'organisateur. Il n'est pas autorisé d'utiliser un système de relevé des temps personnel. Cela veut dire que l'organisateur met à disposition le dispositif de saisie complet. L'athlète est prié de faire soigneusement attention au dispositif de saisie. Le participant ou la participante est responsable si le dispositif a été perdu. La somme due à l'organisateur pour la perte du dispositif s'élève à 50€. Chaque athlète est lui-même responsable pour la prise du temps. Le chip / la puce transpondeur est à porter à la cheville.

Ravitaillement:

Les Athlètes seront approvisionnés suffisamment pendant et après la course. Un choix varié de boissons et d'aliments seront proposés aux athlètes après la course dans la zone d'arrivée.

Il est autorisé d'apporter des boissons personnelles et de les déposer dans les zones de ravitaillement prévu à cet effet. L'athlète ou ses assistants sont priés de déposer les boissons personnelles eux-mêmes dans les zones prévu a cet effet.

Encadrement et médicalisation:

Des stations d'assistances seront au départ, dans l'aire de transition 1 au « Müllersee » à Riegel et à l'arrivée, au centre de Malterdingen. De plus, un médecin d'urgence mobile sera sur le parcours cycliste afin d'assurer un service d'aide médicale d'urgence.

Autres règles de participation:

Compétitions relais:

Le concours relais sera organisé dans le cadre de la compétition en individuel (2-80-21km). De ce fait, l'horaire de départ par exemple et toutes autres instructions données pour la course en individuel seront valables de la même façon pour le concours relais. La relève entre coéquipier résulte après la remise du transpondeur-chips dans l'aire de transition prévu a cet effet.

Autres règles de participation :

Natation :

La natation a lieu dans le lac Müllersee à Riegel.

- Le port des baignades émises par l'organisateur est obligatoire;
- Les combinaisons de protection contre le froid (par exemple les combinaisons en néoprène) sont obligatoires à des températures de l'eau comprises entre 14,0 et 15,9 °C, mais ne sont pas obligatoires à des températures comprises entre 16,0 et 24,5 °C.
- À partir d'une température de l'eau de 24,6 °C, le port d'une combinaison de protection contre le froid est interdit.

Vélo : Le parcours vélo mène à travers du « *nördlichen Kreis Emmendingen* ».

- Chaque compétiteur doit porter un casque de cyclisme fermé ; la conception du casque doit respecter les standards d'un institut d'essai reconnu.
- Chaque compétiteur doit porter un vêtement sur la partie supérieure du corps.
- Les manettes de freins doivent être montés en arrière.
- Les vélos et les casques doivent être équipés avec les numéros de dossards fournis par l'organisateur.
- Le numéro de dossard de l'athlète est à porter sur le dos de ce dernier et par-dessus le maillot.
- Le parcours vélo est bloqué à la circulation. Il existe toutefois dans certaines zones des autorisations de circulation spéciale dans le sens de la circulation de la course. Le code de la route est à respecter malgré le blocage de la circulation.
- Le drafting est interdit. Vous devez vous trouver à une distance raisonnable de vos concurrents: Rester donc à quelques mètres derrière et si il le faut décalez vous sur la gauche. Il doit y avoir un écart de 3 X 12 mètre par rapport au concurrent. Rouler cotes à cotes en continue n'es pas autorisée et peut mener à une disqualification. Les éventuel pénalité de temps seront additionné au temps finale. Plus d'informations seront donner pendant le briefing.

Course à pied:

Sur les routes et chemins de la commune de Malterdingen. La circulation routière sera entièrement interdite/bloquée sur le tracer de la compétition.

- L'accompagnement de l'athlète par des amis, des supporters, des entraîneurs, etc. est interdit.
- Chaque athlète doit porter des vêtements sur la partie supérieure du corps.
- Le dossard est à porter sur la partie avant du maillot.

Généralités:

- Le transpondeur-chip, fourni par l'organisateur, sert à l'enregistrement des temps, elle doit être portée tout au long de la course. Chaque compétiteur est lui-même aussi responsable pour l'enregistrement de ses temps.
- Les instructions données par les autorités de police, par les officiels ou les services de secours doivent être respectés et suivis.
- Il est interdit de rétrécir ou d'effectuer d'autre changement sur les dossards. Toutes les réclamations doivent respecter les procédures fédérales (par écrit et contre une somme de € 25).
- La restitution du vélo dans l'aire de transition 2 ne se fera uniquement contre restitution du transpondeur-chip et d'une signature.
- Chaque participant recevra trois sacs.
 - Bleu (Bike):** Le sac bleu doit être placé jusqu'à 09h50 sur le stand de sac.
 - Red (Run):** Le sac rouge doit être présenté par 09h45 le camion en face de la bicyclette check-in. Il est amené à la zone de transition dirigée par l'organisateur.
 - Vert (Après Race) :** Les sacs verts doivent être soumis par 9:45 le camion en face de la bicyclette check-in. Les sacs sont transportés par l'organisateur à la destination.
- Les transpondeurs de chronométrage sont prélevés immédiatement après l'arrivée par des assistants.
- L'organisateur se réserve le droit de modification à court terme.

Plus d'infos:

Camping:

Terrain de camping au Lac de Riegel (départ natation),
Réservation et contacte: +49/7642/3694

www.muellersee.de

Il est interdit de camper sur les parkings ou la place en dehors du terrain de camping clôturé. Il est possible que l'organisateur n'ai plus le droit d'utiliser le Lac de Riegel pour la compétition si ces règles ne sont pas respectées.

Hébergement:

Sur Internet :

Malterdingen: <http://www.malterdingen.de/index.php?id=92>

Hotel Landhaus Keller www.landhaus-keller.com/

Gasthaus Rebstock www.rebstock-malterdingen.de/

Gästehaus Ute www.ute-gaestehaus-malterdingen.de/

Riegel am Kaiserstuhl: <http://www.riegel-im-kaiserstuhl.de/de/uebernachten-in-riegel>

Gasthof Kopf <http://www.gasthof-kopf.de/>

Kenzingen: www.kenzingen.de/unterkuenfte

Nous souhaitons une bonne course à tous les athlètes!

Votre équipe du TNB Malterdingen e.V.!